

Economic and Social Council

Distr.: General 3 November 2023

English

Original: French

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

Working Party on the Transport of Dangerous Goods

Joint Meeting of Experts on the Regulations annexed to the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN) (ADN Safety Committee)

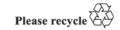
Forty-third session
Geneva, 22–26 January 2024
Item 5 (b) of the provisional agenda
Proposals for amendments to the Regulations annexed to ADN:
Other proposals

1.6.7 ADN: Transitional provisions for vessels

Transmitted by the Government of Germany*,**

I. Proposal

1. Germany requests the repeal of the following transitional provisions.





^{*} Distributed in German by the Central Commission for the Navigation of the Rhine under the symbol CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2024/6.

^{**} A/78/6 (Sect. 20), table 20.5.

1.6.7.2.1 General transitional provisions for dry cargo vessels

1.6.7.2.1.1 Table of general transitional provisions: Dry cargo		
Paragraphs	Subject	Time limit and comments
8.6.1.1 8.6.1.2	Changes to certificate of approval	N.R.M. from 1 January 2019 Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.1.0.12.1	Ventilation of holds	N.R.M. Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018 Until then, the following requirements apply on board vessels in service: Each hold shall have appropriate natural or artificial ventilation; for the carriage of substances of Class 4.3, each hold shall be equipped with forced-air ventilation; the appliances used for this purpose must be so constructed that water cannot enter the hold.
9.1.0.12.3	Ventilation of service spaces	N.R.M. Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.1.0.17.2	Gas-tight openings facing holds	N.R.M. Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018 Until then, the following requirements apply on board vessels in service: Openings of accommodation and the wheelhouse facing the holds must be capable of being tightly closed.
9.1.0.17.3	Entrances and openings in the protected area	N.R.M. Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018 Until then, the following requirements apply on board vessels in service: Openings of engine rooms and service spaces facing the holds must be capable of being tightly closed.
9.1.0.32.2	Open ends of the air pipes not less than 0.50 m above the open deck	N.R.M. Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.1.0.34.1	Position of exhaust pipes	N.R.M. Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.1.0.35	Stripping pumps in the protected area	N.R.M. Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018 Until then, the following requirements apply on board vessels in service: In the event of the carriage of substances of Class 4.1, UN No. 3175, of all substances of Class 4.3 in bulk or unpackaged and polymeric beads, expandable, of Class 9, UN No. 2211, the stripping of the holds may only be effected using a stripping installation located in the protected area. The stripping installation located above the engine room must be clamped.

2 GE.23-21344

1.6.7.2.1.1 Table of general transitional provisions: Dry cargo		
Paragraphs	Subject	Time limit and comments
9.1.0.40.1	Fire extinguishers, two pumps, etc.	N.R.M. Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.1.0.41 in conjunction with 7.1.3.41	Fire and naked light	N.R.M. Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018 Until then, the following requirements apply on board vessels in service: Outlets of funnels shall be located not less than 2 m from the nearest point on hold hatchways. Heating and cooking appliances shall be permitted only in metal-based accommodation and wheelhouses. However: - Heating appliances fuelled with liquid fuels having a flashpoint above 55 °C shall be permitted in engine rooms; - Central-heating boilers fuelled with solid fuels shall be permitted in spaces situated below deck and accessible only from the deck.
9.2.0.34.1	Position of exhaust pipes	N.R.M. Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.2.0.41 in conjunction with 7.1.3.41	Fire and naked light	N.R.M. Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018 Until then, the following requirements apply on board vessels in service: Outlets of funnels shall be located not less than 2 m from the nearest point on hold hatchways. Heating and cooking appliances shall be permitted only in metal-based accommodation and wheelhouses. However: - Heating appliances fuelled with liquid fuels having a flashpoint above 55 °C shall be permitted in engine rooms; - Central-heating boilers fuelled with solid fuels shall be permitted in spaces situated below deck and accessible only from the deck.

1.6.7.2.2.2 Table of general transitional provisions for tank vessels

1.6.7.2.2.2 Table of general transitional provisions: Tank vessels		
Paragraphs	Subject	Time limit and comments
7.2.4.22.3	Sampling from other openings	N.R.M. for Type N open vessels
		Renewal of the certificate of approval after
		31 December 2018
		Until then, the following requirements apply on board vessels in service:
		Cargo tank covers may be opened during loading for control and sampling.

GE.23-21344 3

1.6.7.2.2.2 Table of general transitional provisions: Tank vessels		
Paragraphs	Subject	Time limit and comments
8.6.1.3	Changes to certificate of approval	N.R.M. from 1 January 2019
8.6.1.4		Renewal of the certificate of approval after
		31 December 2018
9.3.3.11.4	Shut-off devices of the loading	N.R.M. from 1 January 2005
	and unloading piping in the cargo	Renewal of the certificate of approval after
	tank from which they come	31 December 2018
9.3.1.11.8	Dimensions of openings for	N.R.M.
9.3.3.11.9	access to spaces within the cargo	Renewal of the certificate of approval after
	area	31 December 2018
9.3.2.12.1	Ventilation openings in hold	N.R.M. from 1 January 2003
9.3.3.12.1	spaces	Renewal of the certificate of approval after
		31 December 2018
9.3.1.12.2	Ventilation systems in double-	N.R.M.
9.3.3.12.2	hull spaces and double bottoms	Renewal of the certificate of approval after
		31 December 2018
9.3.1.12.3	Height above the deck of the air	N.R.M.
9.3.2.12.3	intake for service spaces located	Renewal of the certificate of approval after
9.3.3.12.3	below deck	31 December 2018
9.3.1.12.6	Permanently installed devices	N.R.M. from 1 January 2003
9.3.2.12.6	according to 9.3.x.40.2.2 (c)	Renewal of the certificate of approval after
9.3.3.12.6		31 December 2018
9.3.3.17.5	Approval of shaft passages and displaying of instructions	N.R.M. for Type N open vessels
(b), (c)		Renewal of the certificate of approval after
		31 December 2018
9.3.1.17.6	Pumproom below deck	N.R.M.
9.3.3.17.6	Tumproom below deek	Renewal of the certificate of approval after
		31 December 2018
		Until then, the following requirements apply on board
		vessels in service:
		Pumprooms below deck shall:
		- meet the requirements for service spaces:
		- for Type G vessels: 9.3.1.12.3;
		- for Type N vessels: 9.3.3.12.3;
		- be equipped with a gas detection system referred to in 9.3.1.17.6 or 9.3.3.17.6.
9.3.2.20.2	Intake valve	N.R.M.
9.3.3.20.2		Renewal of the certificate of approval after
		31 December 2018
9.3.3.20.2	Filling of cofferdams with pump	N.R.M. for Type N open vessels
		Renewal of the certificate of approval after
		31 December 2018
9.3.2.20.2 9.3.3.20.2	Filling of cofferdams within 30 minutes	N.R.M.
		Renewal of the certificate of approval after
		31 December 2018

GE.23-21344

1.6.7.2.2.2 Table of general transitional provisions: Tank vessels		
Paragraphs	Subject	Time limit and comments
9.3.3.21.1 (b)	Liquid level gauge	N.R.M. from 1 January 2005 for vessels of Type N open with flame-arresters and those of Type N open
		Renewal of the certificate of approval after
		31 December 2018
		Until then, on board vessels in service fitted with gauging openings, such openings shall:
		Be arranged so that the degree of filling can be measured using a sounding rod;Be fitted with an automatically-closing cover.
9.3.3.21.1 (g)	Sampling opening	N.R.M. for Type N open vessels
		Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.3.1.21.3	Marking on each level gauge of	N.R.M. from 1 January 2015
9.3.2.21.3 9.3.3.21.3	all permissible maximum filling levels of cargo tanks	Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.3.1.21.4	Level alarm device independent	N.R.M.
9.3.2.21.4 9.3.3.21.4	from the liquid-level gauge	Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.3.1.21.5 (a)	Socket close to the shore	N.R.M.
9.3.2.21.5 (a) 9.3.3.21.5 (a)	connections of the loading and unloading piping and switching off of vessel's pump	Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.3.1.21.7 9.3.2.21.7	Vacuum or overpressure alarms in cargo tanks for the carriage of	N.R.M. from 1 January 2001 Renewal of the certificate of approval after
9.3.3.21.7	substances without remark 5 in column (20) of Table C of Chapter 3.2	31 December 2018
9.3.1.21.7	Temperature alarms in cargo	N.R.M. from 1 January 2001
9.3.2.21.7 9.3.3.21.7	tanks	Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.3.1.22.4	Prevention of spark-formation by	N.R.M. from 1 January 2003
	closure devices	Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.3.1.22.3	Position of exhaust outlets of	N.R.M.
9.3.2.22.4 (a) 9.3.3.22.4 (a)	pressure relief valves/high velocity vent valves above the deck	Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.3.2.22.4 (a)		N.R.M.
9.3.3.22.4 (e)	velocity vent valve	Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.3.2.25.1	Shutdown of cargo pumps	N.R.M.
9.3.3.25.1		Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.3.2.25.8 (a)	Ballasting suction pipes located	N.R.M.
	within the cargo area but outside the cargo tanks	Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018

GE.23-21344 5

1.6.7.2.2.2 Table of general transitional provisions: Tank vessels		
Paragraphs	Subject	Time limit and comments
9.3.2.25.9 9.3.3.25.9	Loading and unloading flow	N.R.M. from 1 January 2003 Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.3.3.25.12	9.3.3.25.1 (a) and (c), 9.3.3.25.2 (e), 9.3.3.25.3 and 9.3.3.25.4 (a) are not applicable for Type N open with the exception of Type N open carrying corrosive substances (see Chapter 3.2, Table C, column (5), hazard 8)	N.R.M. Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018 This time limit concerns only Type N open vessels carrying corrosive substances (see Chapter 3.2, Table C, column (5), hazard 8).
9.3.3.34.1	Exhaust pipes	N.R.M. Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.3.3.35.3	Suction pipes for ballasting located within the cargo area but outside the cargo tanks	N.R.M. Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.3.1.35.4	Stripping installation of the pump-room outside the pump-room	N.R.M. from 1 January 2003 Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.3.1.40.1 9.3.2.40.1 9.3.3.40.1	Fire extinguishing systems, two pumps, etc.	N.R.M. Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.3.1.51 (b) 9.3.2.51 (b) 9.3.3.51 (b)	Surface temperature of outer parts of engines and of their air inlets and exhaust ducts	N.R.M. Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018 Until then, the following requirements apply on board vessels in service: The temperature of outer parts shall not exceed 300 °C.
9.3.1.60 9.3.2.60 9.3.3.60	A spring-loaded non-return valve shall be fitted. The water shall meet the quality of drinking water on board.	N.R.M. Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018

II. Justification

- 2. Each of these transitional provisions expires on 31 December 2023.
- 3. All of the parties concerned will be informed in good time of the expiry of the transitional period.
- 4. Unnecessary provisions will be removed from the regulations annexed to ADN.

III. Implementation

5. There is apparently no justification for extending the transitional periods for these provisions.

6 GE.23-21344